



# Link N°3

# Plasticulture



Jun 2017

## CIPA UPDATE

Dear CIPA members,

We are almost at mid-2017, and we have been very active for our association. Plasticulture magazine n° 136 will be published next month, it is a good opportunity to make a situation point as of today. Many thanks for your attentive reading and your comments.

Bernard Le Moine  
General Secretary

Estimados miembros del CIPA:

Estamos casi a mediados de 2017 y hemos mantenido un buen nivel de actividad en nuestra asociación. Dado que el n° 136 de la revista Plasticulture se publicará el próximo mes, es un buen momento para hacer balance de la situación.

Le agradecemos la lectura y los posibles comentarios.

Bernard Le Moine  
Secretario General

## MEMBERS / MIEMBROS

### 1. Actual situation / Situación actual

We are in our records the following (please correct and complete if needed) / En nuestros registros contamos con los siguientes (por favor, corrija y complete si fuese necesario) (poner nombres si se conocen):

• Spain	CEPLA	Mrs Blanca De Arteche
• France	CPA	Mr Bernard Le Moine
• Mexico	CIQA	Pr Juan Mungia
• Egypto	ECPA	Pr El Eidy
• Israël	ISPA	Dr Esquirol
• Latin America	CIDAPA	
	- Argentina	Mr Stavinsky CAPPA
	- Brazil	Dr. Bliska
	- Venezuela	Mr. Castellon; Mr Lopez Calvez
	- Colombia	Mr Acuna
	- Guatemala	Mr Bran Show
	- Bolivia	Mr Salame Farja
	- Honduras	Mr Moya
	- Salvador	Mr Garcia
	- Costa Rica	Mr Castro; Retana-Salazar
	- Perù	Mr Romero
	- Nicarguà	Mr Delgado
	- Cuba	Mr Rey
	- Chile	Mr Montes
	- Equator	Mr Cruz
	- Panama	Mr Yau Quintero

### 2. New members / Nuevos miembros

We have the pleasure to account as new members in 2017 / Tenemos el placer de contar con nuevos miembros en 2017:

• CAAS	China Academy of Agricultural Sciences
• ISHS	International Society for Horticultural Science
• BASF	
• RPC BPI	

In order to reactivate national committees, we are actually developing contacts with / Con el fin de reactivar los comités nacionales, estamos en efecto desarrollando contactos con:

• USA	ASHS (American Society for Agricultural Science)
• Japan	Biodegradable association
• India	
• Germany	

→

### 3. Contacts lost (any information is welcome) / Contactos interrumpidos (cualquier información es bien recibida):

- |            |     |
|------------|-----|
| • Italia   | SOI |
| • Pakistan | PCA |
| • Algeria  |     |

### 4. Membership fees

Any association live with the registered membership fees. Very few members are today updated with the payment. The General Secretary will contact every member individually to check upon the situation about the membership fee payment.

### 4. Cuotas de membresía

Cualquier asociación puede sobrelevar las cuotas de membresía registradas. Hay muy pocos miembros hoy que estén al día con el pago. El Secretario General se pondrá en contacto con cada miembro individualmente para comprobar la situación sobre el pago de la cuota de membresía.

### Membership Fee/ Cuota de membresía

Active: National and internat. committee	360\$ / 325€	Activo: Comité nacional e internacional
Associated: Other organisms involved	250\$ / 225€	Asociados: Otros organismos involucrados
Affiliated: Non-profit organization	100\$ / 90€	Afiliados: Organización sin fines de lucro
Honorary	0	Honorarios

## COMMUNICATION

### 1. CIPA Web-site



We are pleased to introduce the new web-site: [www.plasticulture.com](http://www.plasticulture.com) (then click on "CIPA"). Many thanks to provide us with complete address data in order to maintain our file up-dated. In order to make this site alive, do not hesitate to provide us with any information you would like to see published.

### 2. Congress web site

The new web site is now on line. All information you may require should be present on this site. Please inform us for any specific information you would like to see appearing: <http://cipa-congress.com/>

You can right now register for attending the congress, to present a lecture (see call for speaker), order the "Plasticulture" magazine, offer sponsorship and advertising.

### 3. CIPA Leaflet

You will find below the leaflet presenting the CIPA. Feel free to contact us in order to receive copies. The leaflet present CIPA activities, raison d'être and philosophy.

### 4. Contact list

The CPA is investing in a software to manage properly all contacts with CIPA and Plasticulture. Do not hesitate to complete our list by sending us with data and contact.

### 5. Webminar

We have used several time the tool "webminar" to hold our meetings. The formula is fine, but we have to learn how to use it better. Sometimes, its appears than the internet connection is not perfect and we are looking forward to improve the functioning.

<http://www.plasticulture.com>  
<http://cipa-congress.com/>

## COMUNICACIÓN

### 1. Sitio web del CIPA

Me complace presentarles el nuevo sitio web: [www.plasticulture.com](http://www.plasticulture.com) en el que está incluido el «CIPA». Por favor, proporcionenos sus datos de dirección completos para mantener nuestro archivo actualizado.

Para conseguir que este sitio web siga vivo, no dude en proporcionarnos cualquier información que le gustaría que fuese publicada.

### 2. Sitio web del Congreso

El nuevo sitio web está ahora online. Toda la información que pueda necesitar la encontrará en este sitio web. Por favor, infórmenos de cualquier información específica que le gustaría que apareciese:

<http://cipa-congress.com/>

Ahora puede registrarse para asistir al congreso, presentar una conferencia (véase convocatoria de ponentes), pedir la revista Plasticulture, ofrecer patrocinio y publicidad.



### 3. Folleto del CIPA

Puede consultar a continuación el folleto de presentación del CIPA. No dude en ponerte en contacto con nosotros para recibir las copias que deseé. El folleto presenta las actividades del CIPA, su razón de ser y filosofía.

### 4. Lista de contactos

El CPA está invirtiendo en un software para gestionar correctamente todos los contactos con el CIPA y Plasticulture. No dude en completar nuestra lista y envíenos sus datos y contacto.

### 5. Webminar

Hemos usado varias veces la herramienta «webinar» para celebrar nuestras reuniones. La fórmula está bien, pero tenemos que aprender cómo usarla mejor. Algunas veces, la conexión a Internet no es buena y estamos deseando mejorar el funcionamiento.

## NETWORKING

The networking has been our first activity, in order to reactivate the CIPA. It is a long and permanent process, and we thank all of you having taken your share on it. Let's continue this important task.

## CONFERENCE AGENDA

CIPA is now invited in several conferences, forum and seminar. Please send us any relevant information on conference held locally.

1. April 2017 **2nd International Recycling Forum**, Wiesbaden (Gr).
2. May 2017, **Agricultural Plastics, Symposium Chinese Academy of Engineering**, Shihezi, Xinjiang.
3. August 2017 **Agricultural Plastics Recycling Conference & Trade Show (APRC)**, San Diego USA
4. September 2017 **Plasticulture workshop, ASHS**, Hawaii

## STUDY TRIP

The CIPA had the advantage to be invited by the **Chinese Academy of Agriculture Science (CAAS)** for a study trip on the cotton cultivation. A report on this trip is given in the next Plasticulture 136, you can refer on.

Such a study trip is part of the CIPA mission: to share experience and knowledge. If you have any ideas about such a trip in your country and area, do not hesitate to contact us for the organization.

La red de contactos ha sido nuestra primera actividad para reactivar el CIPA. Es un proceso largo y continuo y quiero agradecerlos a todos vuestra participación. Continuemos con esta importante tarea.

## AGENDA DE CONFERENCIAS

El CIPA está ahora invitado a varias conferencias, foros y seminarios. Por favor, envíenos cualquier información relevante sobre las conferencias celebradas en su localidad.

1. Abril de 2017, **2º Foro sobre Reciclaje Internacional**, Wiesbaden, Alemania
2. **Plásticos Agrícolas, Simposio de la Chinese Academy of Engineering**, Shihezi, Sinkiang, China, mayo de 2017
3. Agosto de 2017 **Conferencia sobre Reciclaje de Plásticos Agrícolas y Feria Comercial (APRC)**, San Diego, EE.UU.
4. Septiembre de 2018 **Taller de Plasticatura, ASHS**, Hawái,

## VIAJE DE ESTUDIO

El CIPA tuvo la suerte de ser invitado por la Chinese Academy of Agriculture Science a un viaje de estudio sobre el cultivo de algodón. Se proporciona un informe sobre este viaje en el próximo número 136 de la revista Plasticulture para que pueda consultarlo. Este tipo de viaje de estudio forma parte de la misión del CIPA: compartir experiencias y conocimientos. Si tiene alguna idea sobre este tipo de viajes en su país o zona, no dude en ponerse en contacto conmigo para la organización.

## MAGAZINE PLASTICULTURE N°135 AND 136

### 1. Plasticulture 135

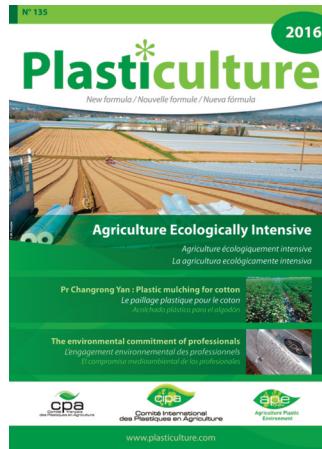
As you know, we have published last January the Plasticulture N° 135, first number published under the CPA responsibility. For those having ordered Plasticulture N°135, you have noted an appreciable evolution of the formula:

- Lighter and easier to read
- Magazine part open on larger subjects and topics
- Scientific part as usual.

So far, we have been able to diffuse the n° 135 twice as much as the n°134. It is encouraging and we would like to thank particularly CAPPA, CEPLA, CPA, APE Europe, Sotrafa for their subscription in number, and we encourage all other to do the same. Plasticulture is a great tool and a link for the plasticulture community. We must make it better known and diffused. Many thanks for your help, and your order.

### 2. Sponsoring

We have inaugurated a sponsoring possibility for Plasticulture. This is with a great pleasure than we have registered several sponsors:  
 - CPA (Gold), - BASF (Gold), - APE Europe (Silver), - RPC (Gold). Many thanks for their sponsorship and their tremendous help to make "Plasticulture" alive. Other contacts are on the way to develop sponsorship and any candidacy you may present will be welcomed.



## REVISTA PLASTICULTURE N°135 Y 136

### 1. Plasticulture 135

Como ya sabe, hemos publicado en enero de este año el artículo n° 135 de Plasticulture, el primer número publicado bajo la responsabilidad del CPA. Para aquellos que solicitaran el N° 135 de Plasticulture, habrán podido apreciar un importante cambio en la fórmula:

- Más ligero y más fácil de leer
- Una parte abierta a temas e intereses más amplios
- Una parte científica como de costumbre.

Hasta la fecha, hemos sido capaces de difundir el n° 135 dos veces más que el n° 134. Eso nos motiva y por ello nos gustaría agradecer especialmente a CAPPA, CEPLA, CPA, APE Europe y Sotrafa su suscripción al número y animar al resto a hacer lo mismo. Plasticulture es una magnífica herramienta y vínculo para la comunidad de la plasticatura. Debemos conseguir que se difunda y se conozca más. Muchas gracias por su ayuda y su solicitud de suscripción.

### 2. Patrocinio

Hemos inaugurado distintas posibilidades para el patrocinio en Plasticulture. Para nosotros es un gran placer contar con varios patrocinadores que ya se han registrado:

- CPA (Oro), - BASF (Oro), - APE Europe (Plata), - RPC (Oro).
- Queremos agradecerle su patrocinio y su gran ayuda por mantener viva la revista Plasticulture. Tenemos otros contactos que pronto van a patrocinar y cualquier nueva candidatura que usted pueda presentar será bien recibida.

### 3. Plasticulture N°136

The next Plasticulture will be published in June 2017. It is still time for an article, please find attached the technical note for it. The focus is given on Biodegradable Plastics for agriculture. Please place your order right now:

### 3. Plasticulture N°136

El próximo número de Plasticulture se publicará en junio de 2017. Aún queda tiempo para hacerse con un ejemplar, aquí puede encontrar la tabla de precios. Se centra básicamente en los Plásticos Biodegradables para la agricultura. Por favor, haga su pedido ahora:

Exemplary / copia / exemplaire	France TTC*	Europe*	Asia / Americas / others*
1	35 €	40 €	50 €
5 (-10%)	32 € x 5 = 160 €	36 € x 5 = 180 €	45 € x 5 = 225 €
10 (-20%)	28 € x 10 = 280 €	32 € x 10 = 320 €	40 € x 10 = 400 €
25 (-30%)	24 € x 25 = 600 €	28 € x 25 = 700 €	35 € x 25 = 875 €
Version numérique*	60 €	50 €	50 €
<b>SPECIAL DEAL OFFER</b> <b>N°136 + N°135 + N°134 (Version numérique*)</b>			
1 (Coming soon)	72 €	65 €	65 €

\* VAT & Postage included / TVA y gastos de envío incluidos / TVA et frais de port inclus

### INTERNATIONAL TECHNICAL COMMITTEE BIODEGRADABLE PLASTICS FOR AGRICULTURE

The committee has held its first meeting by webinar in April about the launching, the organization and the functioning of the committee. Please contact the President of the committee Olivier de Beaurepaire olivier.de-beaurepaire@basf.com, to get registered as a member of the Technical Committee. A technical note has been issued to better explain and define what means "biodegradable" in agriculture. Please contact Olivier for any further details.

### COMITÉ TÉCNICO INTERNACIONAL DE PLÁSTICOS BIODEGRADABLES PARA LA AGRICULTURA

El comité celebró en abril su primera reunión, mediante webinar, sobre el lanzamiento, la organización y el funcionamiento del comité. Póngase en contacto con el presidente del comité Olivier de Beaurepaire olivier.de-beaurepaire@basf.com, para registrarse como miembro. Hemos publicado una nota técnica para explicar mejor y definir lo que significa «biodegradable» en la agricultura. Póngase en contacto con Olivier para más información.

### XXIst CIPA CONGRESS

The organization of the congress is on the way.

Please register on the web site: [www.cipa-congress.com](http://www.cipa-congress.com).

Simultaneous translation will be made in English, French and Spanish.

Under the "Agriculture, Plastics and Environment", themes treated will be:

- Plasticulture and vegetable production
- Plasticulture and animal production
- Environment
- Worldwide plasticulture situation
- Open field tour with demonstration

On the top of that, two special workshops are already forecasted: Biodegradable and agri-waste management.

Our partners are : ISHS, Propulso, ANAIP-CEPLA, CIDAPA, CPA, APE Europe.

Right now, we are working for sponsors and advertising, please contact: [b.lemoine@plastiques-agriculture.com](mailto:b.lemoine@plastiques-agriculture.com)

[www.cipa-congress.com](http://www.cipa-congress.com)



Bordeaux Arcachon is ready to receive you with the sea border, its wine, its gastronomy, among other things. Burdeos Arcachón está preparado ya para recibirle a orillas del mar, con su vino y su gastronomía entre otras cosas.

### EI XXI CONGRESO DEL CIPA

La organización del congreso está en proceso.

Por favor, regístrese en el sitio web: [www.cipa-congress.com](http://www.cipa-congress.com).

Se ofrecerá la interpretación simultánea del congreso en inglés, francés y español.

Bajo la etiqueta de «Agricultura, Plásticos y Medio Ambiente», se

tratarán los temas siguientes:

- Plasticultura y producción vegetal
- Plasticultura y producción animal
- Medio ambiente
- Situación de la plasticultura en el mundo
- Visita en campo abierto con demostración

Como broche final, se han previsto dos talleres especiales: Gestión del material biodegradable y de los desechos agrícolas.

Nuestros socios son: ISHS, Propulso, ANAIP-CEPLA, CIDAPA, CPA, APE Europe.

En este momento, estamos trabajando en el patrocinio y la publicidad, por favor, póngase en contacto con [b.lemoine@plastiques-agriculture.com](mailto:b.lemoine@plastiques-agriculture.com)

## STATISTICS

ing task for the CIPA. Last statistics have been published in 2006 in CIPA congress in Algeria!

We are trying to establish renewed statistics in order to be able to make a communication for the next congress in Arcachon. We are progressing... not enough! If we have a clear understanding in Europe and Asia, we need to clarify the situation in America, India, Africa, others Asia...

We have tried to establish a very simple chart to collect data: non packaging plastics for agriculture, for vegetable and animal production. If you have some knowledge about volumes in your country, feel free to send us data according the below chart.

Many thanks for your collaboration...

## ESTADÍSTICAS

Construir una herramienta estadística es una tarea muy frustrante para el CIPA. ¡Las últimas estadísticas se publicaron en 2006 en el congreso del CIPA en Almeria!

Estamos intentando llevar a cabo estadísticas renovadas para poder realizar una comunicación para el próximo congreso en Arcachón. ¡Estamos progresando... pero no es suficiente! Si por un lado tenemos un conocimiento claro en Europa y Asia??, por otro, necesitamos aclarar la situación en América, África, India, otros países de Asia...

Hemos tratado de establecer una gráfica muy simple para recopilar datos sobre la producción vegetal y animal, sin incluir los plásticos de embalaje para la agricultura. Si tiene algún conocimiento sobre volúmenes en su país, no dude en enviarnos los datos según la siguiente gráfica.

Muchas gracias por su colaboración...

Country:			
Products	RM	Tons	Hectares
<b>Plasticulture for Vegetable production</b>			
Greenhouses and gran tunnels	LDPE		
	PVC		
Small tunnels	LDPE		
Mulching	LDPE		
	Blod.		
	Oxo.		
Irrigation pipes (flexible)	LDPE		
Protective nets	HDPE		
Others			
<b>Total</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Plasticulture for Animal production</b>			
Slages	LDPE		
Stretch film	LDPE		
Bale net	LDPE		
Twine	PP		
<b>Total</b>		-	
<b>Gran Total</b>		-	

## CONCLUSION

The CIPA is an enthusiastic activity requiring time consumption, efforts and a bit of finance. As you have noticed in the reading of the present document, nothing can be done without your support and help. Many thanks for your accompanying and your subscribing, participating and contribution to CIPA, Plasticulture and the XXIst congress!

## CONCLUSIÓN

El desarrollo del CIPA es una actividad entusiasta que requiere consumir tiempo, esfuerzo y un poco de dinero. Como habrá podido percibir al leer el presente documento, no se puede hacer nada sin su apoyo y ayuda. Muchas gracias por acompañarnos y por suscribirse, por participar y contribuir con el CIPA, Plasticulture y el XXI congreso internacional.

